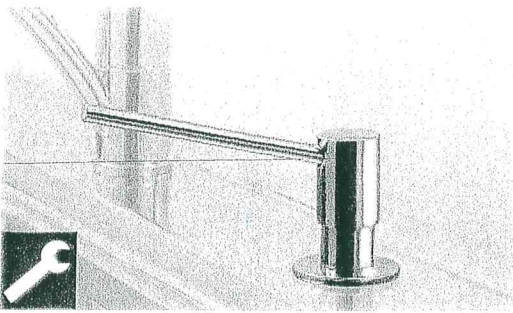
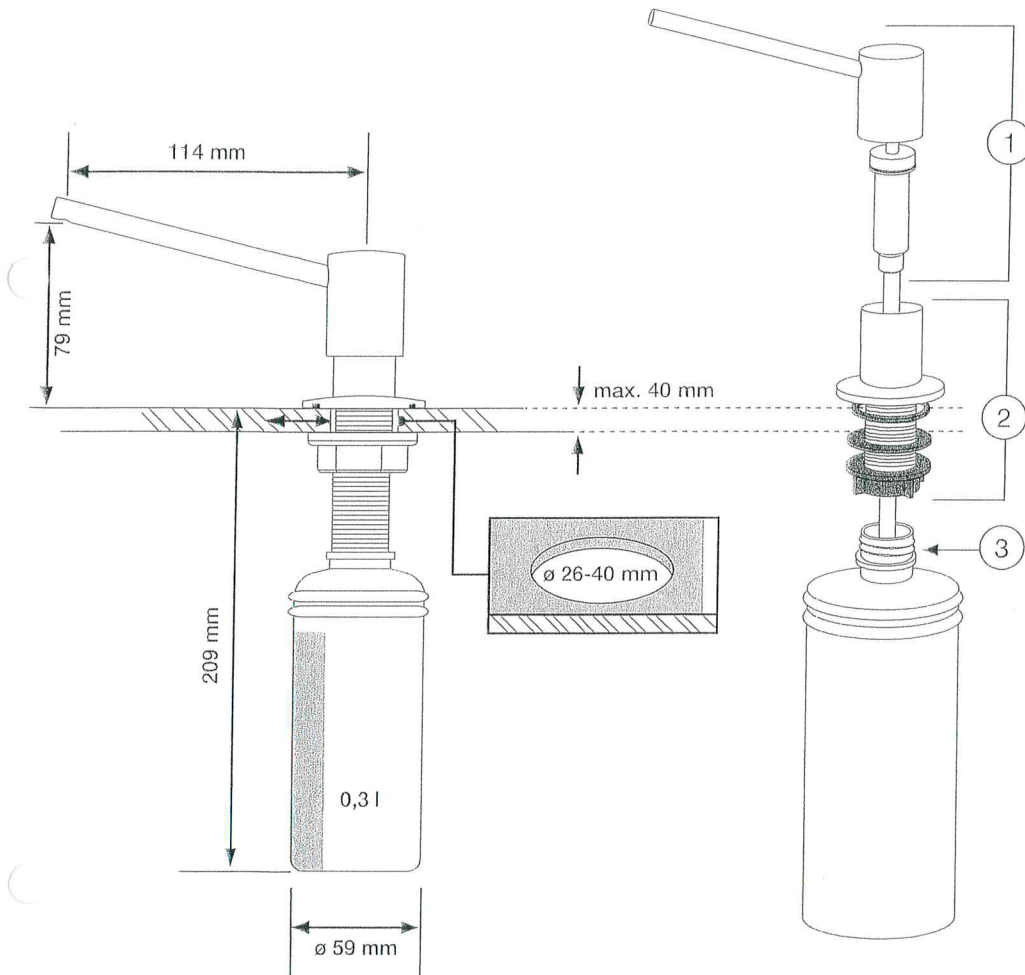


BLANCO



BLANCO TORRE



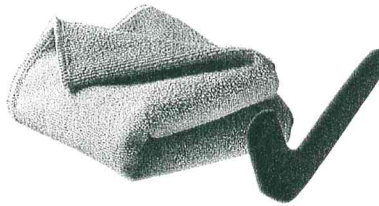
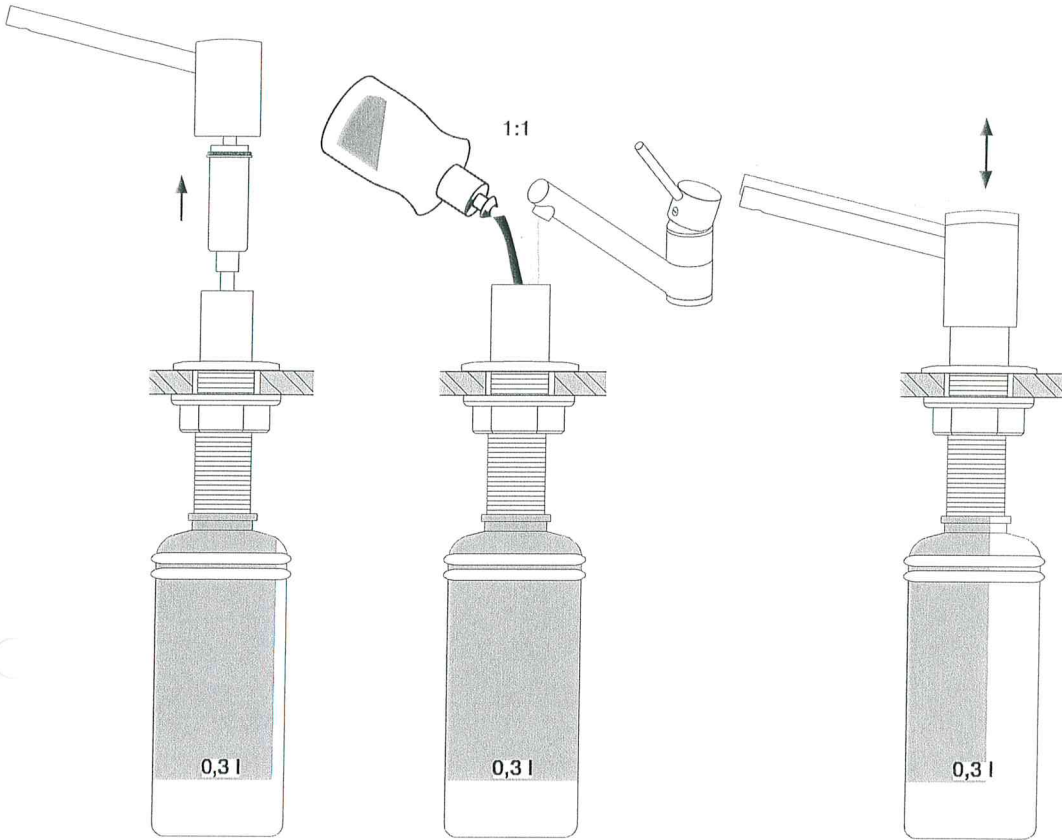
reinigung / plege

in regelmäßigen abständen bitte pumpkopf entnehmen (siehe infoblatt) und mit einer weiche bürste / lappen die mechanik reinigen.

speziell bei seife bitte evtl. verkrustungen vorsichtig entfernen, evt. über nacht einweichen.

pumpkopfoberfläche nur mit einem weichen lappen reinigen, (siehe infoblatt)

je nach viskosität der der seifencreme kann diese mit wasser verdünnt werden, siehe infoblatt



BLANCO

BLANCO GmbH + Co KG
Service
Tel.: +49 7045 44-81 419
info@blanco-germany.com
www.blanco-germany.com

122 241 11/2015

• MONTAJE

Colocar el dispensador de jabón en el agujero controlando que la guarnición (5) está situada entre el dispensador y el plano de apoyo. Bloquear el todo por medio de la tuerca de la arandela y de la guarnición (5). Proceder al montaje del frasco (7) mediante el enlace (6) a la boca fileteada (4). Para rellenar el frasco, extraer el pulsador (1) tirando hacia arriba y verter el jabón al interior de la base (4). Volver a montar y pulsar repetidamente el pulsador (1) del dispensador hasta obtener la salida del jabón. Utilizar únicamente jabón líquido para impedir la obturación del cabezal de bombeo.

SOSTITUCIÒN DEL DOSIFICADOR

Extraer el pulsador (1) tirando hacia arriba. Extraer el dosificador (3) de la guía (2) mediante una ligera tracción. Introducir el nuevo dosificador (3) en la guía (2) y colocar topdo en la base (4).

LIMPIEZA

Dispensador de jabón cromada: utilice únicamente detergentes líquidos o agua con jabón. No deben utilizarse productos de limpieza ácidos o anticorrosivos tales como agentes purgantes o esponjas abrasivas. Pulir con una bayeta suave. Nuovamente, por favor no utilice productos abrasivos.

GARANTIA: Los reclamos de garantía deben estar acompañados por la boleta que denota la fecha de compra o de instalación.

Verwaltung
BLANCO GmbH + Co KG
Postfach 1160
D - 75032 Oberderdingen

Flehinger Strasse 59
D - 75038 Oberderdingen
www.blanco.de

Telefon 0 70 45/44 - 0
Telefax 0 70 45/44 - 296

Vertriebszentren

BLANCO GmbH + Co KG
Vertriebszentrum Nord
Postfach 70 01 62
D - 32529 Bad Oeynhausen

Bleichstrasse 91
D - 32545 Bad Oeynhausen

Telefon 0 57 31/79 77 - 0
Telefax 0 57 31/79 77 - 30

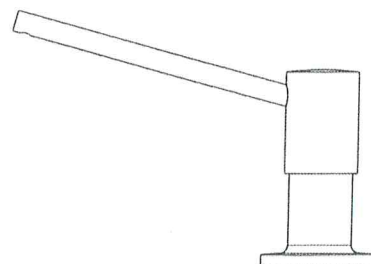
BLANCO GmbH + Co KG
Vertriebszentrum Ost
Alloneer Strasse 70 - 72
D - 13581 Berlin

Telefon 030 /33 80 04 - 13 + 17 - 19
Telefax 030/33 80 04 - 11

Technischer Kundendienst/Ersatzteile
BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Strasse 59
D - 75038 Oberderdingen
Telefax 0 70 45/44 - 574
kundendienst-kt@blanco.de

Kundendienst-Hotline:
Telefon 0 70 45/44 - 419
Montag-Freitag von 8:00 - 18:00 Uhr

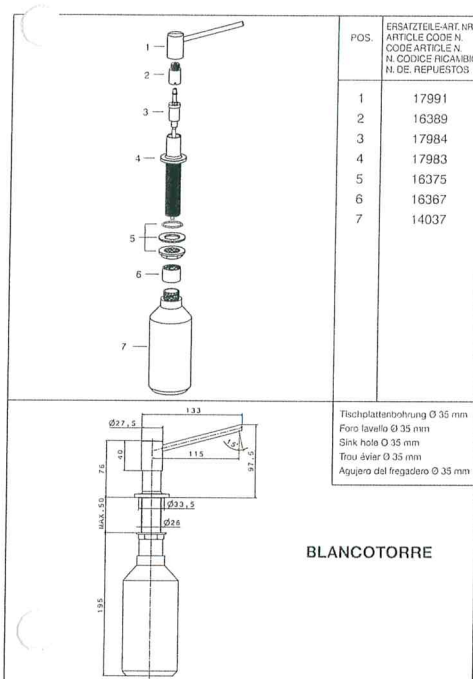
BLANCO



BLANCOTORRE

- ⓓ TECHNISCHE PRODUKTINFORMATION
- ⓓ INFORMAZIONI TECNICHE
- ⓓ TECHNICAL PRODUCT INFORMATION
- ⓓ INFORMATION TECHNIQUE PRODUIT
- ⓓ INFORMACION TECNICA SOBRE PRODUCTO

Seifenspender - Dispenser per sapone - Soapdispenser - Distributeur de savon - Dispensador de jabon



• MONTAGE

Den Spülmittelspender im Loch anbringen und sich dabei vergewissern, dass zwischen dem Spender und der Auflageebene eine Dichtung (5) vorhanden ist. Das Ganze mittels dafür bestimmter Befestigungsmutter, Unterlegscheibe und Dichtung (5) festmachen. Schrauben Sie die Flasche (7) an den Schraubanschluss (4) des Spenders (7). Zum Füllen der Flasche ziehen Sie den beweglichen Teil (1) der Pumpe ab und füllen Sie das Spülmittel in die Flasche (7). Wieder zusammen stecken und mehrmals die Pumpe betätigen, bis Spülmittel austritt. Bitte ausschließlich verdünntes Spülmittel verwenden, um ein Verstopfen der Pumpe zu verhindern.

AUSTAUSCH DER PUMPE

Den Kopf (1) abnehmen dabei nach oben ziehen. Die Pumpe (3) von der Führung (2) mit einem leichten Ziehen ausziehen. Die Pumpe (3) in die Führung (2) einsetzen und alles in die Basis (4) einfügen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Chrom-Seifenspender: Verwenden sie nur Flüssigreiniger oder Seifenwasser. Der Einsatz von Antikalk- oder säurehaltigen Reiniger, wie z.B. Scheuermittel oder Scheuerschwämme muß VERMIEDEN werden. Polieren Sie mit einem Tuch. Wir betonen noch einmal: BITTE VERWENDEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL.

GEWÄHRLEISTUNG: Bei Gewährleistungsansprüchen muß die Rechnung vorgelegt werden, aus der Kauf- bzw. Einbaudatum ersichtlich ist.

• MONTAGGIO

Posizionare il dispenser nel foro assicurandosi della presenza della guarnizione (5) tra il dispenser ed il piano d'appoggio. Bloccare il tutto tramite apposito dado, rondella e guarnizione (5). Procedere al collegamento del flacone (7) tramite raccordo (6) alla base (4). Per riempire il flacone, estrarre il pulsante (1) tirando verso l'alto e versare il sapone all'interno della base (4). Rimontare e premere ripetutamente il pulsante (1) fino ad ottenere la fuoriuscita del sapone. Utilizzare solo sapone liquido per impedire l'ostruzione della pompetta.

SOSTITUZIONE DELLA POMPETTA

Estrarre il pulsante (1) tirando verso l'alto. Estrarre il dosatore (3) dalla guida (2) per mezzo di una leggera trazione. Introdurre il nuovo dosatore (3) nella guida (2) e inserire il tutto nella base (4).

PULIZIA

Dispenser cromato: utilizzare esclusivamente detergenti liquidi o acqua saponata. Evitare l'uso di sostanze anticalcare, spugne abrasive o acidi. Lucidare con un panno morbido. Si raccomanda di non utilizzare detergenti abrasivi.

GARANZIA: eventuali reclami durante il periodo di garanzia devono essere accompagnati dalla fattura indicante la data di acquisto o installazione.

• ASSEMBLY

Position the dispenser in the hole making sure to place the seal (5) between the dispenser and the supporting surface. Fix by using the spacial nut, insert and gasket (5). Connect the bottle (7) by means of adapter (6) to the threaded stem (4). In order to fill in the bottle pull out button (1) lifting it up and pour the soap into the base (4). Reassemble and push the dispenser button (1) for several times till the soap comes out. Please keep in mind that you have to use only liquid soap to prevent the obstruction of the pump.

REPLACEMENT OF THE PUMP

Pull out button (1) lifting up. Pull out the pump (3) from the guide (2) by means of a light pulling. Introduce the new pump (3) in the guide (2) and insert all into the base (4).

CLEANING

Chrome soapdispenser: Use only liquid cleaners or soapy water. Anti-lime or acidic cleaners such as scouring agents or abrasive sponges are to be avoided. Polish with soft cloth. Again, do not use any abrasive cleaners.

GUARANTEE: guarantee claims must be accompanied by the invoice showing the date of purchase or installation.

• MONTAGE

Placer le dispenser dans le trou, interposant un joint (5) entre le dispenser et le plan d'appui. Bloquer avec l'écrou, la rondelle et le joint correspondants (5). Assembler le flacon (7) par raccordement (6) à la queue fileté (4). Pour remplir le flacon, extraire le bouton (1) en tirant vers le haut et verser le savon dans la base (4). Rassembler et appuyer plusieurs fois sur le bouton (1) du dispenser jusqu'à obtenir la sortie du savon. Merci d'utiliser seulement du savon liquide afin d'éviter l'engorgement de la pompe.

REPLACEMENT OF LA POMPE

Extraire le bouton (1) en tirant vers le haut. Extraire la pompe (3) de la glissière (2) par une traction légère. Introduire la nouvelle pompe (3) dans la glissière (2) et insérer le tout dans la base (4).

NETTOYER

Distributeur de savon chromés: n'utiliser que des détergents liquides ou de l'eau savonneuse. Bannir les détergents anticalcaires ou acides tels que les agents dégraissants ou les éponges abrasives. Faire briller à l'aide d'un chiffon doux. Veillez à ne pas utiliser de détergents abrasifs.

GARANTIE: Tout recours en garantie doit être accompagné de la facture portant la date d'achat ou d'installation.